



The universal maintenance lubricant designed specifically to eliminate potential misapplication

(오메가 612는 잠재적인 오용을 예방하기 위하여 특별히 개발된 다목적 정비용 윤활유입니다.)

OMEGA 612

- Super multi-purpose lubrication oil. <최고급 다목적용 윤활유 입니다.>

- It has special oxidation and foam inhibitors.

<특수산화 방지제 및 기포방지제를 함유하고 있다.>

- Contains remarkable anti-wear and anti-rust additives.

<우수한 마모 및 녹방지 첨가제를 함유하고 있다.>

- And also contains extreme pressure and oiliness additives along with selected highly refined and blended base oils, which eliminate any tendencies to affect sealing materials.

<고도로 엄선되어 정제되어 혼합된 기유에 극압 첨가제와 유성 첨가제를 함유 시켰기 때문에 밀봉체에 어떠한 해도 끼치지 않는다.>



Product Information OMEGA 612

Most general purpose oils are usually straight non-additive mineral oils. Omega 612 is a specially blended multi-purpose industrial lubrication oil. Designed for maintenance, Omega 612 will eliminate any potential misapplication. Omega 612 universal machinery lubricant can be used in the following systems: -bath, wickfeed, dripfeed and other auto and semi auto lube systems like closed circulation and pressure fed systems as well as by hand.

<대부분 다목적 오일은 대개 비첨가 순광유 오일이다. 오메가 612 는 특별하게 혼합된 다목적 산업윤활유이다. 정비용으로 개발된 오메가 612 는 어떠한 잠재적인 오용도 예방해 준다. 오메가 612 다목적기계유는 다음과 같은 시스템에 사용할 수 있다.-유육, 심지급유, 적하급유, 밀폐식순환 및 압력급유와 손급유와 같은 자동 및 반자동 윤활시스템>

HIGH VISCOSITY INDEX: <고점도 지수>

It is important that a high quality oil shall vary, in regard to viscosity, by the least amount when subjected to changing temperature conditions. Omega 612 has a high viscosity index which assures a strong oil film and excellent performance at high and low temperatures with minimum change in viscosity at varying operating temperatures.

<고품질 오일이라도 온도가 변할 때 미량이라도 고점도가 변한다는 사실은 매우 중요하다. 오메가 612 는 높은 점도지수를 갖고 있어서 강한 유막을 형성함으로써 가동온도가 변할지라도 점도변화가 최소화된다. 따라서 고온이나 저온에서 뛰어난 성능을 발휘한다.>

EXTERME OXIDATION RESISTANCE: <뛰어난 내산화 특성>

Omega 612 is strongly fortified with selected oxidation inhibitors which ensure long service life, even under the most adverse service conditions. They comprise of both high and low temperature anti-oxidants to effectively combat the formation and deposition of oxidation products. The additives employed slow down the rate of oxidation even under severe operating conditions and thus greatly extend the useful life of the oil.

<오메가 612 는 엄선된 산화방지제를 함유하고 있어서 대부분 가혹한 조건아래서도 오랫동안 사용할 수 있다. 오메가 612 는 저온 산화방지제를 함유하고 있어서 산부산물의 생성이나 침전물을 효과적으로 방지한다. 오메가 612 에

함유되어 있는 첨가물은 가혹한 가동조건아래서 산화율을 감소 시킴으로서 오일의 수명을 크게 연장시킨다.>

HIGH RESISTANCE TO FOAMING: <탁월한 내산화 특성>

Omega 612 contains an anti-foam additive giving it a high capacity to resist formation of foam even at elevated temperatures.

<오메가 612는 기포방지제를 함유하고 있어서 고온에서 기포의 생성을 억제할 수 있는 탁월한 성능을 가지고 있다.>

EXCELLENT WEAR PREVENTION: <우수한 내마모 특성>

Due to Omega 612's multi-purpose characteristic, anti-wear additives have also been included. Most anti-wear additives are incompatible with anti-rust additives and deteriorate in their presence, with a resultant decline in the oil's performance. After many years of development Omega Laboratories have produced not only an anti-wear additive compatible with anti-rust additives, but compatible with other performance improving additives as well. The result is that Omega 612 is a high quality lubrication oil giving excellent performance under the most arduous service conditions. <오메가 612는 다목적 특성을 갖고 있기 때문에 내마모첨가제가 함유 되어 있다.

대부분의 내마모첨가제는 방청제와 함께 사용할 수 없는 데 함께 사용하면 품질이 저하되어 그 성능이 떨어지게 된다. 수년간 개발 끝에 오메가 연구소에서 내마모첨가제와 방청제를 함께 사용 할 수 있을 뿐만 아니라 다른 성능향상첨가제도 함께 사용할 수 있는 제품을 생산 해냈다. 그 결과물이 오메가 612로서 고품질윤활오일이 가혹한 가동조건 아래서 뛰어난 성능을 발휘한다.>

APPLICATIONS: <사용>

SELF LUBRICATING BEARINGS:-Omega 612 is an excellent oil for use with porous bronze bearings (which result in most oils being highly oxidation prone.) The high oxidation resistance of Omega 612 makes it a superior lubricant for this type of bearing.

<자체윤활베어링-오메가 612는 브론즈베어링에 뛰어난 성능을 발휘한다. 오메가 612는 내산화성이 뛰어나므로 이러한 형태의 베어링에 우수한 윤활유이다.>

RING OILED BEARINGS:-Omega 612 is ideally suited for lubrication of ring oiled bearing, particularly those located where it is not easy to regularly drain and refill the reservoir.

Omega 612 is suitable for the lubrication of plain and anti-friction bearings. Omega 612 is an ideal lubricant for ball and roller bearings in most applications. <링오일급유베어링-오메가 612는 특히 정기적으로 오일박스를 채우거나 폐기가 어려운 링오일급유베어링에 적합하다. 오메가 612는 링베어링 및 내마모베어링의 윤활에 적합하다. 오메가 612는 볼이나 롤러베어링에 이상적인 윤활유이다.>

TRANSMISSION CHAINS:-Omega 612 is suitable for lubricating transmission chains operating in oil-tight casings under moderate load conditions. <트랜스미션체인- 오메가 612는 보통의 부하조건아래 오일이 가득찬 박스 안에서 가동되는 트랜스미션체인에 적합하다.>

GEARS:-Omega 612 is applicable to spur, helical, double helical or bevel type gearing in moderate conditions.

<기어- 오메가 612는 적당한 조건아래의 스퍼, 헬리컬 더블헬리컬 및 바벨형태의 기어에 사용할 수 있다>

Omega 612 is the premium circulating, hydraulic and general purpose lubricant for electric motors, rotary compressors, torque convertors, bearings, chain drive and enclosed gears where E.P. oils are NOT required. It is particularly recommended for hydraulic pumps whose speeds are in excess of 1800 R.P.M. and pressures greater than 1500p.s.i. Can be used in Vickers equipment.

<오메가 612는 전기모터, 로터리 컴프레샤, 토크컨버터, 베어링, 체인드라이브, E.P 오일이 필요하지 않는 밀폐식기어를 위한 최고급의 순환식, 유압식다목적 윤활유이다. 오메가 612는 속도가 1800R.P.M.이 사이고 1500P.S.I. 보다 더 큰 압력을 받고있는 유압펌프에 추천된다.>